

1000

najpomembnejših
besed

Angleščina

Hrana in pijača

knjigarna.com



PONS



PONS

1000 najpomembnejših besed

Angleščina

Hrana in pijača

Prirejeno po izvirniku:

PONS Die 1000 wichtigsten Wörter English Essen & Trinken

ISBN 978-3-12-517704-8

Avtorja: Jill Williams in Katja Hald

Prevod v slovenščino: Tamara Soban

Jezikovni pregled: Mateja Šetinc

Urednik: Matej Šetinc

Direktor produkcije: Klemen Fedran

Oblikovanje: Janez Kotar s.p.

Izdala in založila: Založba Rokus Klett, d.o.o.

Za založbo: Rok Kvaternik

Tisk: Grafika Zlatečan, d.o.o.

1. izdaja: 1. natis

Naklada: 7.000 izvodov

www.pons.si

© originalna izdaja: Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, Germany 2007. All rights reserved.

© slovenska izdaja: Založba Rokus Klett, d.o.o., Ljubljana 2008. Vse pravice pridržane.

Brez pisnega dovoljenja založnika so prepovedani reproduciranje, javna priobčitev, predelava ali druga uporaba avtorskega dela ali njegovih delov v kakršnem koli obsegu in postopku, kot tudi fotokopiranje, tiskanje ali shranitev v elektronski obliki. Tako ravnanje pomeni, razen v primerih od 46. do 57. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah, kršitev avtorske pravice.



Založba Rokus Klett, d.o.o.
Stegne 9 b, 1000 Ljubljana
Telefon: 01 513 46 00
Telefaks: 01 513 46 99
E-pošta: rokus@rokus-klett.si
www.rokus-klett.si

CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

811.111'36(084.2)
641(038)-111

WILLIAMS, Jill
[Tisoč]
1000 najpomembnejših besed. Hrana in pijača.
Angleščina / [Jill
Williams in Katja Hald ; prevod v slovenščino Tamara
Soban]. - 1.
izd., 1. natis. - Ljubljana : Rokus Klett, 2008

Prevod dela: Die 1000 wichtigsten Wörter English Essen
& Trinken

ISBN 978-961-209-857-5
1. Gl. stv. nasl. 2. Hald, Katja

238093568



Predgovor	4
Test besedišča »Hrana in pijača«.....	5
Razlaga izgovorjave.....	7
1000 najpomembnejših besed: angleško-slovenski del.....	11
Slovar: slovensko-angleški.....	133
Tematski slovarček	163
V restavraciji.....	165
Ko nakupujemo	168
Gostinski lokali.....	168
Obedi	169
Jedi.....	169
Značilne britanske jedi in priloge	170
Pijače	171
Posoda za pitje.....	172
Razsek mesa.....	173

knjigarna.com



Ali potujete v državo, kjer govorijo angleško? Bi se tam radi pogovarjali angleško?

Za vaše potovanje smo zbrali 1000 najpomembnejših angleških besed. Jezikoslovci so dokazali, da s 1000 najpomembnejšimi besedami že obvladujete pogovorni jezik.

Kjerkoli že ste, karkoli že počnete, če naročate ribje specialitete v Cornwallu, preizkušate tradicionalne angleške recepte ali naročate kosilo in pijačo v lokalni krčmi, v PONS-ovem priročniku »1000 najpomembnejših besed« boste našli angleške prevode vseh tistih besed, s katerimi bo kulinarično potovanje po angleško govorečem svetu bistveno enostavnejše.

Primeri ponazarjajo, kako vsako besedo pravilno uporabite v stavku. V tem priročniku boste hitro našli izraze, ki jih boste potrebovali ob nakupovanju v delikatesi ali na tržnici, pa tudi angleške pomene v slovensko-angleškem slovarčku. Na ta način se boste še hitreje znašli v novem jeziku.

Veliko uspeha in neskončno zabavo z angleščino vam želi

vaše
uredništvo Pons-a

knjigarna.com



Koliko znam?

Ali poznate najpomembnejše angleške besede v zvezi s hrano in pijačo? Rešite ta test in ugotovili boste!

1. S čim zajemamo juho?

- A *soup ladle*
- B *soup tureen*
- C *soup bowl*

2. Pretakniti pečenko s slanino se angleško reče:

- A *to fold*
- B *to lard*
- C *to stick*

3. Kaj je Welsh rarebit?

- A *dušeni zajec*
- B *kolač v obliki zajca*
- C *opečenec, popečen s sirom*

4. V britanski kuhinji pogosto še vedno pečejo s tradicionalnim *suet*. Kaj je to?

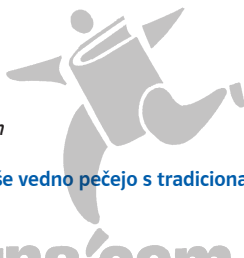
- A *goveji loj*
- B *pecilni prašek*
- C *začimba*

5. V restavraciji vaš sosed naroči *bitter*. Katera pijača je to?

- A *žganje*
- B *čaj*
- C *pivo*

6. Kaj pri tradicionalnem *cream tea* ne sme manjkati?

- A *smetana v čaju*
- B *smetana na kolačkih*
- C *smetanova torta*



Knjigarna.com



to **acidulate** [æ'sɪdʒələɪt]
Add lemon juice to acidulate the sauce.

to **add** [æd]
Next, add the eggs and beat until fluffy.

agar-agar ['ɑ:gəʳ-ɑ:gəʳ]
Agar-agar is a gelling agent, and is added to the boiling liquid.

al dente [æl'dentɪ]
Meanwhile, cook the pasta al dente.

to **allow to cool** [ə'laʊ-]
Allow the base to cool on a cooling rack.

all-purpose potatoes
[ɔ:'pɜ:ps-]
She mostly uses all-purpose potatoes for the gratin.

allspice [ɔ:'lspɑ:ɪs]
Many types of sausage are seasoned with allspice.

almond ['ɑ:mənd]
Almonds contain a trace of prussic acid.

almond butter
Almond butter can be eaten spread on bread.

okisati
Omako okisajte z dodatkom limonovega soka.

odati
Potem dodajte jajca in stepajte, dokler zmes ne postane rahla.

agar
Agar je sredstvo za želiranje, dodajamo pa ga vrelim tekočinam.

al dente, še čvrsto pod zobmi
Medtem skuhaite testenine al dente.

pustiti, da se ohladi
Pustite, da se tortno dno ohladi na rešetki.

univerzalni krompir (za vse vrste priprave)
Za gratiniranje v glavnem uporablja univerzalni krompir.

piment
Veliko vrst klobas je začinjenih s pimentom.

mandelj
V mandljih je sled pruske kisline.

mandljevo maslo
Mandljevo maslo lahko jemo namazano na kruh.

**almond slivers** [-'slɪvəʒz]

Stick almond slivers into the chocolate cake.

almonds, blanched

Marzipan is made of blanched almonds and sugar.

almonds, flaked

Toast the flaked almonds and scatter them over the broccoli.

amaranth ['æməɾæntθ]

Bring 100g amaranth to the boil in 300 ml of water, and leave to soak for 30 minutes.

anchovy ['æntʃəvi]

She ordered a pizza with anchovies and olives.

aniseed ['ænis:i:d]

Bring some milk to the boil with aniseed, vanilla sugar and a pinch of salt.

aperitif [ə,perə'ti:f]

There were various champagne cocktails as aperitifs.

appetizer ['æpɪtaɪzə]

Little appetizers were served with the drinks.

apple ['æpl]

Peel and core the apples and cut them into thin slices.

mandljeve paličice

Čokoladni kolač napikajte z mandljevim paličicami.

olupljeni mandlji, beli mandlji

Marcipan se dela iz olupljenih mandljev in sladkorja.

mandljevi lističi

Popražite mandljeve lističe in jih potresite po brokoliju.

amarant

Zavrte 100 g amaranta v 300 ml vode in pustite, da se namaka 30 minut.

inčun, sardon, brgljun (slani fileti)

Naročila je pico z inčuni in olivami.

janež

Zavrte mleko z janežem, vaniljevim sladkorjem in ščepcem soli.

aperitiv

Za aperitiv so bili razni koktajli s šampanjcem.

grížljajček, prigrizek

K pijači so ponudili majhne prigrizke.

jabolko

Jabolka olupite, jim odstranite peščišča in jih narežite na tanke rezine.